

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

POLIZOR OSCILANT KD1667 / KD1667z

Traducerea manualului original MANUAL DE
UTILIZARE





CUPRINS

2. Instrucțiuni succinte

4. Garanție

Informații tehnice și asistență clienți

5. Instrucțiuni de siguranță

9. Instalare

11. Utilizare și întreținere

12. Declarație de conformitate.

Specificații tehnice

1. Putere 1200 W / Motor 230 V
2. Viteza fără sarcină: 12000 rpm
3. Sistem de montare rapidă a hârtiei abrazive
4. Dimensiuni hârtie abrazivă: 140 x 140 x 100 / 90 x 187 / 30 x 90 / fi125

Informații privind zgomotul/vibrațiile

Valorile măsurate au fost determinate în conformitate cu standardul EN

50144. Nivelurile ponderate de zgomot sunt:

Nivelul presiunii acustice: 83 dB(A):

Nivelul puterii acustice: 94 dB(A):

INTRODUCERE

Acest manual de utilizare a fost elaborat pentru a facilita montarea, utilizarea și întreținerea sculei electrice. Manualul conține toate informațiile necesare, precum și alte informații care pot fi utile.

Dacă aveți dificultăți în găsirea informațiilor necesare, consultați cuprinsul. Dacă aveți în continuare întrebări la care nu găsiți răspuns, contactați departamentul nostru tehnic și serviciul clienți:

AVERTISMENT! Aceste puncte sunt extrem de importante și trebuie citite, înțelese și respectate înainte de a încerca să utilizați unealta electrică. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca leziuni grave sau chiar moartea.

IMPORTANT! Aceste puncte sunt, de asemenea, foarte importante. Trebuie citite și înțelese înainte de utilizarea sculei electrice.

ATENȚIE! Aceste puncte trebuie, de asemenea, citite și înțelese, deoarece conțin informații care pot fi utile utilizatorului.

Punctele importante și avertismentele sunt detaliate în acest manual. Se recomandă citirea și respectarea instrucțiunilor furnizate.

Punctele au o importanță diferită și au fost marcate corespunzător cu culori.

AVERTISMENTELE sunt marcate cu culoarea roșie. Acestea sunt cele mai importante simboluri. IMPORTANT! – acest simbol este marcat cu culoarea galbenă
ATENȚIE! – acest simbol este marcat cu culoarea verde.

ISTRUCCIUNI DE SIGURANȚĂ

Informații generale de siguranță privind aparatele electrice

Atenție! Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru a le putea consulta ulterior.

Termenul „aparat electric” utilizat în avertismentele din prezentul document se referă la un aparat electric conectat la o sursă de alimentare electrică prin intermediul unui cablu de alimentare sau la un aparat electric alimentat de baterii (fără cablu).

1. Locul de muncă

- a) Locul de muncă trebuie să fie curat, ordonat și bine iluminat. Locurile murdare și întunecate pot provoca accidente.
- b) Nu utilizați aparate electrice în medii cu risc de explozie, în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Aparatele electrice generează scântei electrice care pot provoca aprinderea prafului sau a vaporilor.
- c) Nu permiteți accesul copiilor și al persoanelor străine la locul de muncă. Aveți grijă ca copiii și alte persoane să nu vă distragă atenția, deoarece acest lucru poate pune în pericol operatorul echipamentului.

2. Siguranța electrică

- a) Ștecherile aparatului trebuie să se potrivească cu prizele de alimentare. În niciun caz nu este permisă modificarea ștecherului. Utilizarea componentelor originale de alimentare (ștecher, prize) asigură o siguranță mai mare decât orice componente modificate.
- b) Evitați să atingeți elemente împământate, cum ar fi țevi, radiatoare, sobe și frigidere. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este împământat.
- c) În niciun caz nu trebuie să utilizați cablul de alimentare pentru a transporta, muta sau deconecta aparatul de la priză. Cablul de alimentare nu trebuie să se afle în apropierea surselor de căldură, a uleiurilor, a muchiilor ascuțite și a pieselor mobile. Cablurile de alimentare deteriorate sau prelungite cresc riscul de electrocutare.
- d) Atunci când utilizați aparatul în exterior, folosiți prelungitoare destinate utilizării în exterior. Utilizarea unui cablu necorespunzător în timpul lucrului în aer liber poate duce la electrocutare.

3. Siguranța personală

- a) Fii mereu atent. Concentrează-te asupra muncii tale. Acționează cu prudență. Nu folosi utilajul dacă ești obosit sau sub influența medicamentelor, alcoolului sau a altor substanțe. Orice moment de neatenție poate provoca un accident grav.
- b) Purtați echipament de protecție și folosiți întotdeauna ochelari de protecție. Utilizarea echipamentului de protecție personală adecvat pentru tipul de aparat și pentru activitatea desfășurată (de exemplu, mască antipraf, îmbrăcăminte antiderapantă, cască de protecție sau protecție pentru urechi) reduce riscul de rănire.
- c) Evitați pornirea accidentală a echipamentului. Înainte de a conecta ștecherul echipamentului la priza de alimentare, asigurați-vă că întrerupătorul de pe echipament este oprit. Apucarea echipamentului în apropierea întrerupătorului de alimentare în timpul transportului poate duce la apăsarea întrerupătorului și la un accident grav.
- d) Înainte de a porni dispozitivul, îndepărtați toate cheile de reglare. O cheie sau orice alt instrument lăsat pe părțile mobile ale dispozitivului poate provoca un accident.
- e) Mențineți o postură stabilă. Mențineți o postură stabilă pentru a nu vă pierde echilibrul în timpul lucrului.
- f) Folosiți îmbrăcăminte de protecție adecvată. Purtați întotdeauna protecții pentru urechi. Nu purtați haine largi sau bijuterii, deoarece acestea pot fi prinse de elementele rotative ale mașinii. Dacă operatorul are părul lung, trebuie să poarte o plasă de protecție specială.
- g) În cazul în care mașina este echipată cu dispozitive de aspirare sau colectare, asigurați-vă că acestea sunt bine și corect fixate pe mașină. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce riscul de pericole legate de emisiile de praf.

4. Manipularea și utilizarea corectă a echipamentului electric

- a) Nu supraîncărcați aparatul. Utilizați numai un aparat adecvat pentru lucrarea respectivă. Utilizarea unui aparat adecvat pentru tipul de lucru efectuat va fi mai sigură și mai practică.
- b) Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul nu funcționează sau este defect. Utilizarea aparatului cu un întrerupător defect este periculoasă.
- c) Înainte de a efectua orice reglaj, de a schimba accesoriile sau de a pune aparatul deoparte, deconectați întotdeauna aparatul de la priza de alimentare. Aceste măsuri de precauție permit evitarea pornirii accidentale a aparatului
- d) Aparatul trebuie păstrat departe de accesul copiilor. De asemenea, trebuie luate toate măsurile de precauție pentru ca alte persoane să nu aibă acces la aparat și să nu îl utilizeze fără cunoștințele și experiența necesare. Aparatul poate fi foarte periculos în mâinile unei persoane neexperimentate.
- e) Efectuați verificări periodice ale aparatului. Verificați aparatul pentru a depista eventualele defecte, funcționarea fără probleme a pieselor rotative și a altor componente. În cazul în care se constată o defecțiune, aparatul trebuie trimis la reparat. Utilizarea aparatului cu piese defecte poate fi foarte periculoasă.
- f) Unelte de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate. Întreținerea corespunzătoare a elementelor de tăiere asigură o performanță adecvată și o calitate a prelucrării

5. Întreținere

- a) Aparatul poate fi reparat numai de către un tehnician autorizat. În timpul reparațiilor sau înlocuirilor, trebuie utilizate piese de schimb originale. Astfel, se garantează funcționarea în siguranță a aparatului.

6. Câmp electromagnetic

Aparatul respectă toate standardele privind câmpurile electromagnetice (EMF). Dacă aparatul este utilizat conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare, acesta este sigur de utilizat, conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Pe aparat sunt afișate următoarele pictograme:



Numai pentru uz intern **IP 30** Grad

de protecție: IP 30



Nu aruncați unealta electrică în containere neadecvate



Purtați o mască antipraf și mijloace de protecție pentru ochi și



urechi Purtați mijloace de protecție pentru ochi și urechi



Citiți manualul de utilizare Izolație



dublă

Pericol:

Nu scufundați niciodată unealta electrică în apă sau în alte lichide.

Avertisment:

Verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului este adecvată pentru tensiunea rețelei locale înainte de a conecta unealta electrică la rețea.

NU utilizați aparatul dacă acesta prezintă urme de deteriorare a cablului și a prizei de rețea sau dacă unealta electrică în sine este deteriorată. Dacă unealta electrică prezintă scurgeri sau este deteriorată, NU o utilizați.

Contactați-ne dacă dispozitivul electric este deteriorat.

- La prima utilizare a sculei electrice, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare corespunde tensiunii din locuința dumneavoastră.
- NU utilizați dispozitivul dacă acesta prezintă: cabluri sau priză deteriorate sau dacă unealta electrică însăși este deteriorată. Dacă unealta electrică prezintă scurgeri sau este deteriorată, NU o utilizați.
- Nu lăsați aparatul electric să funcționeze nesupravegheat. Opriți întotdeauna unealta și scoateți ștecherul din priză atunci când aparatul nu este utilizat. Nu așezați aparatul până când acesta nu s-a oprit complet. - **NU LĂSAȚI APARATUL NESUPRAVEGHEAT ÎN PREZENȚA COPIILOR SAU A ANIMALELOR.**
- Țineți copiii la distanță de locul de lucru unde se utilizează aparatul. NU permiteți copiilor să tragă de cablul de alimentare, deoarece acest lucru poate provoca leziuni grave.
- Nu scufundați aparatul electric în apă sau în alte lichide.
- Nu îndreptați unealta electrică către persoane sau animale, deoarece acest lucru poate provoca leziuni grave.
- Nu folosiți detergenți, oțet sau alte substanțe de curățare pentru a curăța aparatul electric.
- Nu folosiți apă tratată chimic.
- Verificați întotdeauna dacă cablul de alimentare este în stare bună înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați alte unelte electrice de mare putere pe același circuit electric, deoarece acest lucru poate duce la o suprasolicitare a sistemului electric.
- Așezați și utilizați întotdeauna aparatul electric pe o suprafață stabilă, orizontală și netedă.
- Aparatul electric este destinat exclusiv utilizării în interior.

1. Deconectați unealta electrică de la întrerupătorul de alimentare înainte de a efectua reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita unealta electrică. Aceste măsuri de siguranță preventive reduc riscul de pornire accidentală a uneltei electrice.

2. Utilizați clești sau orice alt mijloc practic pentru a fixa și susține piesa de prelucrat pe o platformă stabilă. Ținerea piesei de prelucrat în mâini sau lângă corp va face ca piesa de prelucrat să nu fie stabilă, ceea ce poate duce la pierderea controlului asupra piesei de prelucrat.

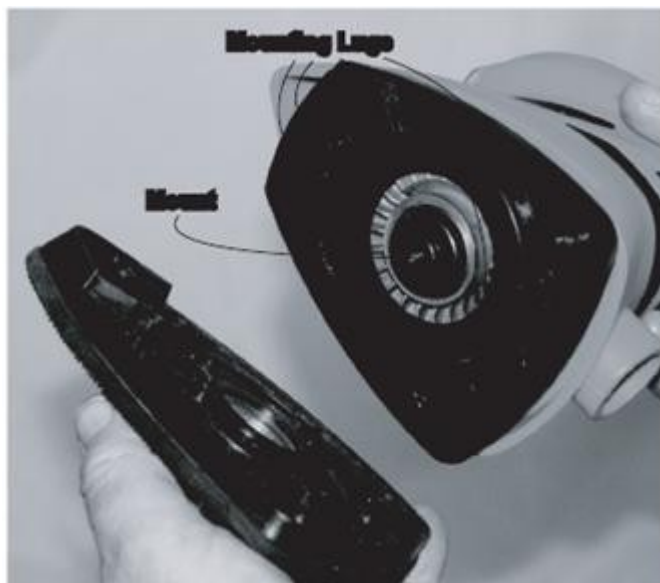
3. Fiți precauți atunci când curățați uneltele electrice

4. Folosiți accesoriile recomandate de producător pentru modelul respectiv. Accesoriile care pot fi potrivite pentru o anumită unealtă electrică pot prezenta risc de rănire dacă sunt utilizate cu o altă unealtă electrică.

MONTAJ

MONTAJUL PLĂCII DE BAZĂ ALEASE

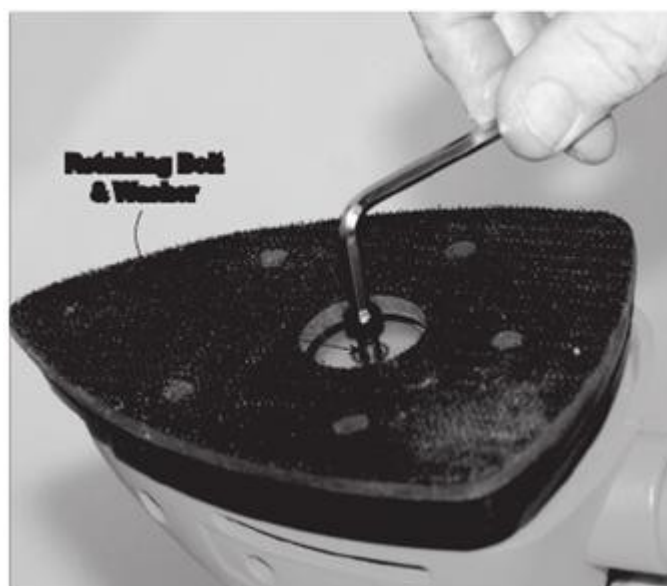
Potriveți placa de bază corespunzător cu dispozitivul și montați-o în dispozitiv.



IMPORTANT! Placa se fixează la bază cu ajutorul unui șurub de fixare și a unei șaibe.

MONTAJUL ȘURUBULUI DE FIXARE ȘI AL ȘAIBEI

Găsiți șurubul de fixare și șaiba și strângeți-le cu ajutorul unei chei adecvate.



ATENȚIE! Șurubul trebuie strâns manual. Nu aplicați o forță prea mare, pentru a nu deteriora filetul șurubului.

MONTAJUL PLĂCUȚEI DE ȘLEFUIT

Alegeți o placă de șlefuire cu dimensiunile, granulația și grosimea adecvate și fixați-o pe placa de bază. Pentru a obține un efect abraziv profund, utilizați o placă de șlefuire cu granulație mai mare. Pentru a obține o șlefuire ușoară, utilizați o placă de șlefuire cu granulație mai mică.



IMPORTANT! Utilizați un disc de șlefuire cu dimensiunea și granulația adecvate pentru aplicația respectivă.

MONTAJUL ADAPTORULUI PENTRU PRAF ȘI AL SACULUI DE PRAF

Montați adaptorul pentru praf în orificiul corespunzător din partea din spate a șlefuitorului, apoi așezați sacul de praf pe acesta și fixați-l corespunzător.



AVERTISMENT! Nu utilizați șlefuitorul pentru șlefuirea suprafețelor care conțin azbest.

UTILIZARE

PORNIREA POLIȘORULUI

Pentru a porni polizorul, apăsați comutatorul de alimentare în poziția (I). Pentru a opri polizorul, apăsați comutatorul de alimentare în poziția (O). Nu uitați să goliți regulat sacul de praf.



AVERTISMENT! În timpul șlefuirii, nu exercitați o presiune prea mare asupra aparatului, pentru a evita uzura prematură a hârtiei abrazive. Garanția nu acoperă daunele rezultate din exercitarea unei presiuni prea mari.

UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Utilizarea și întreținerea aparatului electric

- Nu supraîncărcați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată pentru lucrările respective.
 - Nu utilizați unealta electrică dacă comutatorul nu funcționează corect și nu poate fi pornit și oprit. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
 - Deconectați cablul de alimentare de la sursa de curent înainte de a efectua orice reglaj, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul electric. Aceste măsuri de siguranță preventive reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
 - Aparatele care nu sunt utilizate trebuie depozitate într-un loc inaccesibil copiilor și nu trebuie să permiteți utilizarea sculei electrice de către persoane care nu sunt familiarizate cu utilizarea acestora sau cu prezentul manual de utilizare. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
 - Aparatele electrice trebuie întreținute corespunzător. În cazul unei defecțiuni, aparatul trebuie reparat înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de aparate electrice întreținute necorespunzător. Este necesar să mențineți unealta curată, îndepărtând praful și impuritățile după fiecare utilizare. Acordați o atenție deosebită orificiilor de ventilație. Carcasa trebuie curățată cu o cârpă moale umezită cu apă și săpun, având grijă să nu utilizați solvenți precum: benzină, alcool, amoniac etc.
- Orice alte operațiuni de întreținere care necesită demontarea dispozitivului trebuie efectuate de o persoană calificată sau trimise la UKHS.
- Utilizați sculele electrice, accesoriile și uneltele etc. în conformitate cu prezentul manual de utilizare, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru alte operațiuni decât cele pentru care este destinată poate duce la situații periculoase.



Produsele electrice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie depozitate în punctele de reciclare destinate acestui scop. Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru a obține informații privind depozitarea aparatelor electrice.

REPREZENTANT AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI:

FOREINTRADE SP. Z O.O., Grochowska 341, ap. 174, 03-822 Varșovia



Utilizarea în siguranță a aparatului este posibilă numai după familiarizarea cu toate informațiile privind utilizarea și siguranța și cu condiția respectării stricte a recomandărilor conținute în prezentul manual.

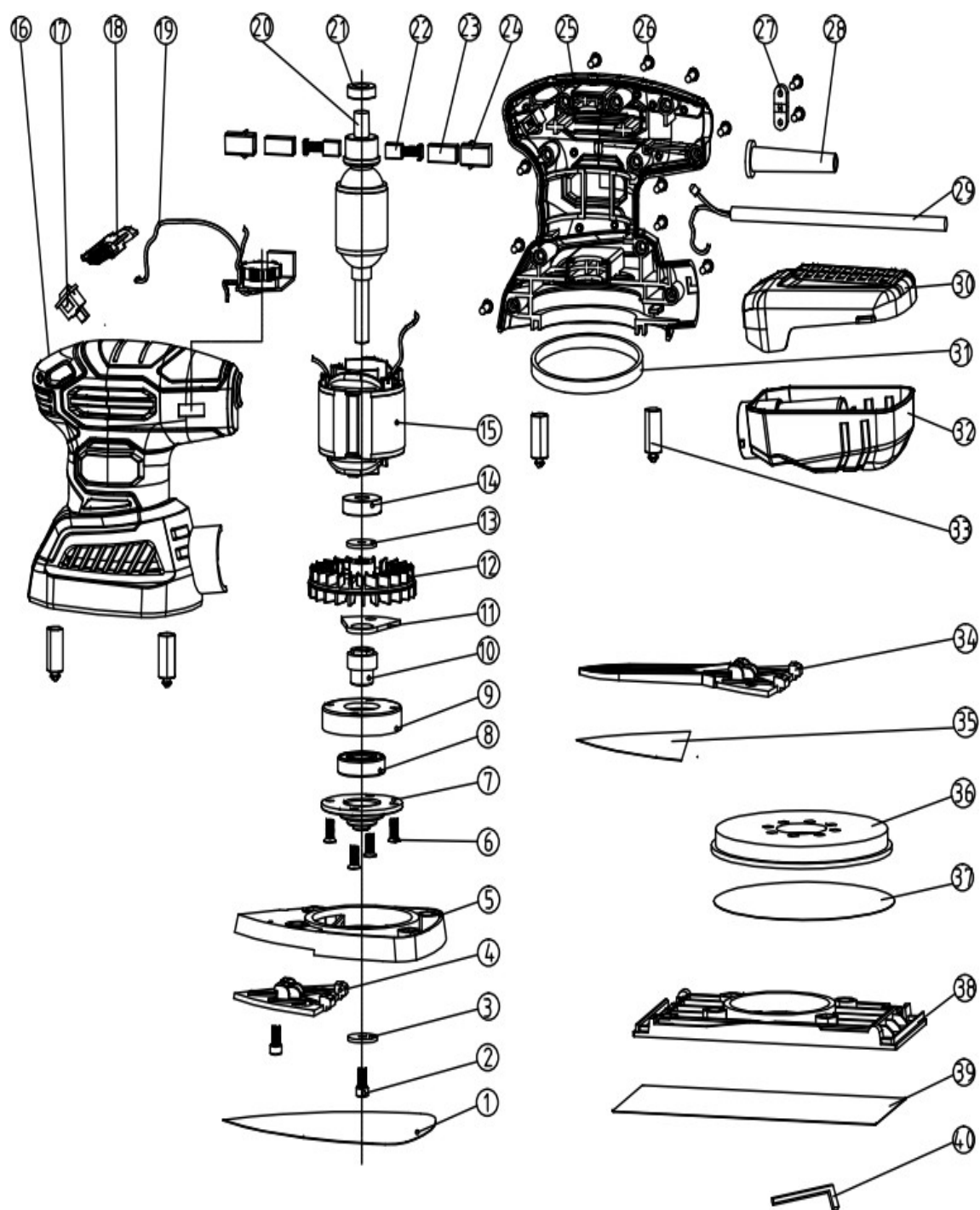
În plus, citiți secțiunea din manual referitoare la regulile de siguranță. Înainte de a utiliza



aparatul pentru prima dată, solicitați o demonstrație practică.

Pentru a preveni afectarea auzului, utilizați mijloace adecvate de protecție a auzului.

Folosiți ochelari de protecție.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Conform Ghidului ISO/IEC 22 și EN 45014

Reprezentantul autorizat al producătorului: FOREINTRADE SP. Z O.O.

Adresa reprezentantului autorizat: Grochowska 341, ap. 174; 03-822 Varșovia

DECLARĂM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM CU NORMELE EUROPENE

Denumirea produsului: Polizor oscilant (marca comercială Kraft&Dele)

Model (denumiri comerciale): KD1667

Date despre produs: Putere: 1200 W

Tensiune: 230 V

Declarație:

Produsul la care se referă prezenta declarație îndeplinește cerințele Directivelor CE:

1. 2006/42/CE Directiva privind echipamentele tehnice
2. 2011/65/UE Directiva ROHS 2
3. 2000/14/CE Directiva privind emisiile sonore

Conform standardelor:

EN 62841-1:2015+AC:15; EN 62841-2-4:2014+AC:15; EN50581:2012; EN ISO 3744:2011

Certificat cu numărul 180400360HZH-V1 emis de Intertek Testing Services Hangzhou (16 No. 1 Ave., Xiasha Economic District, Hangzhou 310018, China) la data de 21.06.2018

Persoana responsabilă cu ținerea documentației tehnice: Ma Dong Hui, Grochowska 341, ap. 174; 03-822 Varșovia

Varșovia, 20.11.2020, Ma Dong Hui